

【祖国医学四大经典之一 回归最真实的中医思想】

TUJIE JINGUIYAOLUE

图解

编著

李韦桂敏

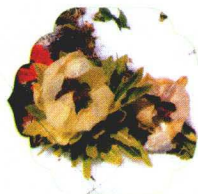
金匱要略



牛蒡子

辛、苦，寒。归肺、胃经。

疏散风热，宣肺祛痰，利咽透疹，解毒消肿。



雪莲花

祛风湿·强筋骨
补肾阳·调经止血



黄芩

清热燥湿·泻火解毒
止血·安胎



白及

收敛止血·消肿生肌



干金子

逐水消肿·破血消癥

二百多首“众方之祖”方剂，丝丝入扣，简便易行，助你轻松拥有健康体魄。结构严谨，条理清晰，内容翔实，让你真正“悦”读中医经典。



中医古籍出版社

Publishing House of Ancient Chinese Medical Books

【祖国医学四大经典之一 回归最真实的中医思想】

TUJIE JINGUIYAOLUE

图解

编著

李 韦
桂 敏
宁

金匱要略

牛蒡子

辛、苦、寒。归肺、胃经。

疏散风热，宣肺祛痰，利咽透疹，解毒消肿。



雪莲花

祛风湿·强筋骨
补肾阳·调经止血



黄芩

清热燥湿·泻火解毒
止血·安胎



白及

收敛止血·消肿生肌



干金子

逐水消肿·破血消癥

二百多首“众方之祖”方剂，丝丝入扣，简便易行，助你轻松拥有健康体魄。
结构严谨，条理清晰，内容翔实，让你真正“悦”读中医经典。



中医古籍出版社

Publishing House of Ancient Chinese Medical Books

图书在版编目 (CIP) 数据

图解金匱要略 / 韦桂宁, 李敏编著. -- 北京: 中医古籍出版社, 2017.8

ISBN 978-7-5152-1630-0

I. ①图… II. ①韦… ②李… III. ①《金匱要略方论》—图解 IV. ①R222.3-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 278719 号

图解金匱要略

编 著: 韦桂宁 李敏

责任编辑: 于峥

出版发行: 中医古籍出版社

社 址: 北京市东直门内南小街 16 号 (100700)

印 刷: 北京彩虹伟业印刷有限公司

发 行: 全国新华书店发行

开 本: 710mm×1000mm 1/16

印 张: 14

字 数: 280 千字

版 次: 2018年1月第1版 2018年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5152-1630-0

定 价: 48.00 元

前言

《金匱要略》是我国东汉著名医学家张仲景所著《伤寒杂病论》的杂病部分，也是我国现存最早的一部论述杂病诊治的专书，原名《金匱要略方论》。“金匱”是存放古代帝王圣训和实录的地方，意指本书内容之珍贵。全书分上、中、下三卷，共 25 篇，载疾病 60 余种，收方剂 262 首。所述病证以内科杂病为主，兼及外科、妇科疾病及急救猝死、饮食禁忌等内容。被后世誉为“方书之祖”。

《金匱要略》首篇《脏腑经络先后病脉证》属于总论性质，对疾病的病因、病机、诊断、治疗、预防等都以举例的形式做了原则性的提示，故在全书中具有纲领性意义。第二至十七篇论述内科病的证治。第十八篇论述外科病的证治。第十九篇论述跌蹶等 5 种不便归类病的证治。第二十至二十二篇专论妇产科病的证治。最后 3 篇为杂疗方和食物禁忌。原著前 22 篇，计原文 398 条，若单以篇名而论，包括了 40 多种疾病，如痉、湿、暍、百合、狐惑、阴阳毒、疟病、中风、历节、血痹、虚劳、肺痿、肺痈、咳嗽、上气、奔豚气、胸痹、心痛、短气、腹满、寒疝、宿食、五脏风寒、积聚、痰饮、消渴、小便不利、淋病、水气、黄疸、惊悸、吐衄、下血、胸满、瘀血、呕吐、哕、下利、疮痈、肠痈、浸淫疮、跌蹶、手指臂肿、转筋、狐疝、蛔虫以及妇人妊娠病、产后病和杂病等。共载方剂 205 首（其中 4 首只列方名，未载药物），用药 155 味。在治疗手段方面，除使用药物外，还采用了针灸和食物疗法，并重视临床护理。在剂型方面，既有汤、丸、散、酒等内服药剂，又有熏、洗、坐、敷等外治药剂，约 10 余种。有的对煎药和服药方法以及药后反应都有详细的记载。

为了更全面、更完美地呈现这部医学经典，《图解金匱要略》对原著进行了编辑创新，选取了原著前 22 篇；首先，以历史上影响最大的元代邓珍刊本为底本，参考诸多名家的注解，准确译出白话文，并针对每段难以理解或者容易理解错误的字或词译文作出中医学简释；其次，通过 200 余幅插画将抽象的概念形象化、复杂的问题条理化。全书结构严谨，条理清晰，内容翔实，不仅可以作为中医学

者的必备工具书，更是现代人生活养生的居家典籍。

这本《图解金匱要略》，具有以下四大特色：

特色之一，只取原文之“精髓”。

本书在每篇内容的开始，都设置了“原文精选”一栏，主要是筛选出了原文中最能够体现“原著精髓”内容的部分，重在简短。这样方便读者开篇阅读，就能抓住其“要害”之处。

特色之二，“译文”可引领您深入“奥秘”。

在阅读原文的基础上，若再配合译文，不仅会使您对其中的精华理论有一个更加深入的理解，也会帮您进而完成深层次的“挖掘”。

特色之三，“注释”为您理解原文“增色”不少。

其中，不光有单字的注释，还有词的注释，主要是针对那些难以理解或者容易理解错误的字或词。有了它们，会更有助于您在原文理论中“寻踪探宝”！

特色之四，把高深的《金匱要略》方剂学进行系统的归纳，并且突出该书的重要意图——汤证合一的特点，把中医这个传统并且最优秀的方法继承下来。

本书中的方剂添加了方歌、功能主治、用法用量、方解和加减化裁、运用等，详解略说，层次分明，图文并茂，深入浅出，易于效法，以供大家学习和参考。

目录

卷上

藏府经络先后病脉证第一·····	2
痉湿喝病脉证第二·····	10
瓜蒌桂枝汤方·····	11
葛根汤方·····	12
大承气汤方·····	12
麻黄加术汤方·····	15
麻黄杏仁薏苡甘草汤方·····	15
防己黄芪汤方·····	16
桂枝附子汤方·····	17
白术附子汤方·····	17
甘草附子汤方·····	18
白虎加人参汤方·····	19
一物瓜蒂汤方·····	20
百合狐惑阴阳毒病证治第三·····	21
百合知母汤方·····	22
滑石代赭汤方·····	22
百合鸡子黄汤方·····	23
百合地黄汤方·····	23
百合洗方·····	24
瓜蒌牡蛎散方·····	25

百合滑石散方·····	25
甘草泻心汤方·····	26
苦参汤方·····	27
雄黄熏方·····	28
赤小豆当归散方·····	29
升麻鳖甲汤方·····	30
疟病脉证并治第四·····	31
鳖甲煎丸方·····	32
白虎加桂枝汤方·····	33
蜀漆散方·····	33
牡蛎汤·····	34
柴胡去半夏加瓜蒌汤·····	35
柴胡桂姜汤·····	36
中风历节病脉证并治第五·····	37
侯氏黑散·····	38
风引汤·····	40
防己地黄汤·····	41
头风摩散方·····	42
桂枝芍药知母汤方·····	43
乌头汤·····	45
矾石汤·····	45
续命汤·····	46
三黄汤·····	46
术附汤·····	47
崔氏八味丸·····	48
越婢加术汤·····	49

血痹虚劳病脉证并治第六 ·····	50
黄芪桂枝五物汤·····	51
桂枝加龙骨牡蛎汤·····	52
小建中汤方·····	54
薯蓣丸方·····	55
酸枣仁汤方·····	57
大黄蟪虫丸·····	57
炙甘草汤·····	58
獭肝散·····	59
肺痿肺痛咳嗽上气病脉证治第七 ·····	60
甘草干姜汤方·····	62
射干麻黄汤方·····	63
皂荚丸方·····	63
厚朴麻黄汤方·····	64
泽漆汤方·····	65
葶苈大枣泻肺汤方·····	66
桔梗汤方·····	67
越婢加半夏汤方·····	68
小青龙加石膏汤方·····	68
《千金》甘草汤·····	69
《千金》生姜甘草汤·····	69
《千金》桂枝去芍药加皂荚汤·····	70
《外台》桔梗白散·····	70
《千金》苇茎汤·····	71
奔豚气病脉证治第八 ·····	73
奔豚汤方·····	73

桂枝加桂汤方·····	74
茯苓桂枝甘草大枣汤方·····	75
胸痹心痛短气病脉证治第九·····	76
瓜蒌薤白白酒汤方·····	77
瓜蒌薤白半夏汤方·····	77
枳实薤白桂枝汤方·····	78
人参汤方·····	79
茯苓杏仁甘草汤方·····	79
橘枳姜汤方·····	80
薏苡附子散方·····	80
桂枝生姜枳实汤方·····	81
乌头赤石脂丸方·····	82
九痛丸·····	82

卷中

腹满寒疝宿食病脉证治第十·····	85
厚朴七物汤方·····	86
附子粳米汤方·····	87
厚朴三物汤方·····	87
大柴胡汤方·····	88
大承气汤方·····	88
大建中汤方·····	89
大黄附子汤方·····	90
赤丸方·····	91
大乌头煎方·····	91
当归生姜羊肉汤方·····	92
乌头桂枝汤方·····	93

《外台》乌头汤·····	94
《外台》柴胡桂枝汤方·····	94
《外台》走马汤·····	96
瓜蒂散方·····	97
五脏风寒积聚病脉证并治第十一·····	98
麻子仁丸方·····	101
甘草干姜茯苓白术汤方·····	101
痰饮咳嗽病脉证并治第十二·····	105
苓桂术甘汤方·····	107
甘遂半夏汤方·····	108
十枣汤方·····	108
大青龙汤方·····	110
小青龙汤方·····	110
木防己汤方·····	111
木防己去石膏加茯苓芒硝汤方·····	112
泽泻汤方·····	113
厚朴大黄汤方·····	113
小半夏汤方·····	114
己椒苈黄丸方·····	115
小半夏加茯苓汤方·····	115
五苓散方·····	116
《外台》茯苓饮·····	117
桂苓五味甘草汤方·····	117
苓甘五味姜辛汤方·····	118
桂苓五味甘草去桂加姜·····	119
苓甘五味加姜辛仁汤方·····	120
苓甘五味加姜辛半夏大黄汤方·····	120

消渴小便不利淋病脉证并治第十三 ·····	122
文蛤散方·····	123
瓜蒌瞿麦丸方·····	124
蒲灰散方·····	124
滑石白鱼散方·····	125
茯苓戎盐汤方·····	125
猪苓汤方·····	126
水气病脉证并治第十四 ·····	128
越婢汤方·····	134
防己茯苓汤方·····	135
甘草麻黄汤方·····	135
麻黄附子汤方·····	136
黄芪芍桂苦酒汤方·····	137
桂枝加黄芪汤方·····	138
桂枝去芍加麻辛附子汤方·····	139
枳术汤方·····	140
防己黄芪汤方·····	141
黄疸病脉证并治第十五 ·····	142
茵陈汤方·····	144
硝石矾石散方·····	146
栀子大黄汤方·····	146
猪膏发煎方·····	147
茵陈五苓散方·····	147
大黄硝石汤方·····	148
《千金》麻黄醇酒汤·····	149

惊悸吐血下血胸满瘀血病脉证治第十六 ·····	151
桂枝去芍药加蜀漆牡蛎龙骨救逆汤·····	152
半夏麻黄丸方·····	153
柏叶汤方·····	153
黄土汤方·····	154
泻心汤方·····	155
呕吐啰下利病脉证治第十七 ·····	156
茱萸汤方·····	157
半夏泻心汤方·····	158
黄芩加半夏生姜汤方·····	159
猪苓散方·····	159
四逆汤方·····	160
小柴胡汤方·····	161
大半夏汤方·····	161
大黄甘草汤方·····	162
茯苓泽泻汤方·····	162
文蛤汤方·····	163
半夏干姜散方·····	164
生姜半夏汤方·····	164
橘皮汤方·····	165
橘皮竹茹汤方·····	165
桂枝汤方·····	167
小承气汤方·····	168
桃花汤方·····	169
白头翁汤方·····	169

栀子豉汤·····	170
通脉四逆汤方·····	171
紫参汤方·····	172
诃黎勒散方·····	172
《外台》黄芩汤·····	172
疮痈肠痛浸淫病脉证并治第十八·····	174
薏苡附子败酱散方·····	174
大黄牡丹汤方·····	175
王不留行散方·····	176
排脓散方·····	177
排脓汤方·····	177
黄连粉方·····	178

卷下

跌蹶手指臂肿转筋阴狐疝蛔虫病脉证治第十九···	181
鸡屎白散·····	182
蜘蛛散方·····	182
甘草粉蜜汤方·····	183
乌梅丸方·····	184
妇人妊娠病脉证并治第二十·····	185
桂枝茯苓丸方·····	186
芎归胶艾汤方·····	187
当归芍药散方·····	187
干姜人参半夏丸方·····	188
当归贝母苦参丸方·····	188
葵子茯苓散方·····	189
当归散方·····	189

白术散方（见《外台》）	190
妇人产后病脉证治第二十一	192
枳实芍药散方	193
下瘀血汤方	194
竹叶汤方	195
竹皮大丸方	196
白头翁加甘草阿胶汤方	196
《千金》三物黄芩汤	197
《千金》内补当归建中汤	198
妇人杂病脉证并治第二十二	199
半夏厚朴汤方	200
甘草小麦大枣汤方	200
温经汤方	202
土瓜根散方	203
旋复花汤方	204
胶姜汤	205
大黄甘遂汤方	206
抵当汤方	207
矾石丸方	207
红蓝花酒方	208
肾气丸方	209
蛇床子散	209
狼牙汤方	210
小儿疳虫蚀齿方	211

— 金匱要略 —

卷上

卷上

图解金匱要略

藏府经络先后病脉证第一

(论十三首脉证二条)

【本篇精华】

1. 论述疾病产生的原因；
2. 不同病症的表症及不同季节的脉象、面色表现；
3. 解析厥阳独行，卒厥，阴病和阳病；
4. 介绍五邪侵袭人体的规律及治疗不同病症应采取的对策。

【原文】→【译文】

问曰：上工^①治未病^②，何也？师曰：夫治未病者，见肝之病，知肝传脾，当先实脾^③。四季脾旺^④不受邪，即勿补之。中工不晓相传，见肝之病，不解实脾，唯治肝也。

夫肝之病，补用酸，助用焦苦，益用甘味之药调之。酸入肝，焦苦入心，甘入脾。脾能伤肾^⑤，肾气微弱^⑥，则水不行；水不行，则心火气盛，则伤肺；肺被伤，则金气不行；金气不行，则肝气盛，则肝自愈。此治肝补脾之要妙也。肝虚则用此法，实则不在用之。

经曰：“虚虚实实^⑦，补不足，损有余。”是其义也。余脏准此。

问：高明的医生，在疾病尚未形成之前就事先治疗，这是什么原因呢？老师回答：事先治疗尚未形成的疾病，是因为疾病可以传变的缘故。例如，

见到肝病，根据五行学说的规律，知道肝病可以传给脾，因此在治疗时，应当首先调养脾脏，如果此时脾脏还没有发病，就不可以用补法来补脾。一般的医生不明白这种相传的道理，见到肝病，不懂得必须先调养脾脏，反而一味地治疗肝病。

治疗肝虚证，可以用酸味的药物来补益，用苦味的药物来辅助，用甘味的药物来调和。这是因为，酸味入于肝经，苦味入于心经，甘味入于脾经。如果脾土充盛，就能克制肾水；如果肾气亏虚，就会导致水液运行失常而停滞于下焦；当水不能上行来克制心火时，就会导致心火炽盛而伤肺；如果肺脏受伤，就会导致肺气虚弱；当肺虚不能克制肝气时，就会导致肝气充盛，如果肝气充盛，则肝虚证就可以自行痊愈。这就是治疗肝虚证必须

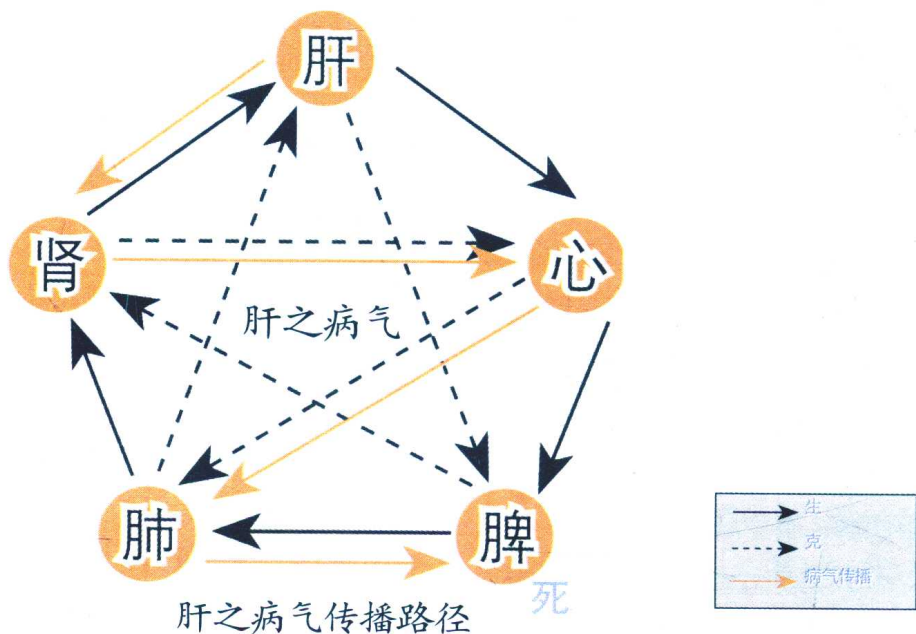
要先补脾的原因，但是，对于肝实证，就不能使用这种方法。

内经上说：“如果用泻法来治疗虚证，就会导致虚证更虚，如果用补法来治疗实证，就会导致实证更实。因此，治疗虚证要用补法，治疗实证要用泻法。治疗肝病，应当先分虚实，其余脏腑的治法也是如此。”

⑥肾气微弱：指的是肾中阴寒水气不致亢而为害。

⑦虚虚实实：据王冰引《灵枢经》为“无实实，无虚虚”，此处是告诫治虚证不可用泻法，治实证不可用补法，以免犯“虚其虚、实其实”的错误。

夫人禀五常^①，因风气^②而生长。风气虽能生万物，亦能害万物，如水



【注释】

①上工：指高明的医生。

②治未病：这里指在疾病尚未形成之前就事先治疗。

③实脾：调补脾脏之意。

④四季脾旺：脾属土，土寄旺于四季，故云四季脾旺。

⑤脾能伤肾：伤，是制约的意思。按五行相克的规律，即脾土能治肾水。

能浮舟，亦能覆舟。若五脏元真^③通畅，人即安和。客气邪风^④，中人多死。千般痰难^⑤，不越三条；一者，经络受邪，入脏腑，为内所因也；二者，四肢九窍，血脉相传，壅塞不通，为外皮肤所中也；三者，房室、金刃、虫兽所伤。以此详之，病由都尽。

若人能养慎，不令邪风干忤^⑥经络；适中经络，未流传脏腑，即医治之，